



SELF-CERTIFICATION FORM
(pursuant to articles 46 and 47 of DPR 445/2000)

Employment agreement prot.n. _____

Contratto prot. n. _____

(to be filled by Conservatorio/ a cura del Conservatorio)

Al Conservatorio di Musica
"Francesco Venezze"
Corso del Popolo 241
45100 Rovigo, Italia

Email: contratti@conservatoriorovigo.it
PEC: conservatoriorovigo@pcert.postecert.it

I declare that the information given is true and correct and I am aware that I shall be liable to prosecution if any statement to a public officer is found to be false, under article 495 of the Italian Criminal Code

Dichiaro, sotto la mia responsabilità personale, di essere consapevole che in virtù dell'art. 495 del Codice Penale, le dichiarazioni false nei confronti della Pubblica Amministrazione sono punite dalla legge

Name / Nome Boris Berman
Birth date / Data di nascita April 3 1948
Birth place / Luogo di nascita Moscow, Russia
Address / Indirizzo [REDACTED]
City / Città [REDACTED]
E-mail / indirizzo di posta elettronica Boris.Berman@yale.edu
PEC/Posta elettronica certificata [REDACTED]
Nationality / Nazionalità [REDACTED]
Tax Domicile – Municipality of / Residenza fiscale [REDACTED]
Identification document (Identity card or passport) n° [REDACTED]
Documento di riconoscimento (carta d'identità o passaporto) n. [REDACTED]
Date of issue / Data di emissione: [REDACTED]
Date of expiration / Data di scadenza: [REDACTED]
Tax I.D. Number / Codice di identificazione fiscale estero [REDACTED]
or/o
Italian Tax Code (assigned by Italian Revenue Agency) BRMBRS48D03Z154C
Codice Fiscale italiano (rilasciato dall'Agenzia delle Entrate)

SELF-CERTIFICATION FORM
(pursuant to articles 46 and 47 of DPR 445/2000)

I also hereby declare, under my own responsibility, (flag the choice/s)¹:

Dichiaro altresì, sotto la mia responsabilità personale, (spuntare la scelta/e):

- ☐ I will entirely carry out my business about the agreement with Conservatory in my municipality **by online lessons**.

*La prestazione relativa al compenso percepito in virtù del contratto con il Conservatorio è interamente prodotta presso la residenza fiscale **attraverso lezioni on line**.*

- Taxation is not applied in Italy.
La tassazione non viene applicata in Italia.

- ☐ I would apply the bilateral agreement for avoidance of double taxation in force between Italy and my country n. _____ of the _____ (the mention of the specific international agreements for the avoidance of double taxation is mandatory).

*Chiedo l'applicazione della Convenzione n. _____ del _____
(è obbligatorio inserire i riferimenti alla Convenzione per evitare la doppia imposizione).*

- The remuneration will not be subject to the Personal Income Tax (IRPEF) in Italy.
Il compenso non sarà assoggettato alla ritenuta IRPEF in Italia.
- A certificate of residence for tax purposes issued by the competent tax authority.
Certificato di residenza fiscale rilasciato dalla competente autorità.

- ☒ I don't want to apply the bilateral convention to avoid double taxation in force between Italy and my country

- In absence of agreement and/or when the income is mainly or entirely product in Italy, Personal Income Tax (IRPEF) is equal to 30% of total income earned.
In assenza di convenzione e/o nel caso l'attività sia svolta interamente o principalmente in Italia, l'IRPEF ammonta al 30% del compenso.

- ☒ It is hereby certified, pursuant to Article 60 of the Italian Code of Criminal Procedure, that there's not prior criminal convictions or pending proceedings about me.

Dichiaro l'assenza di procedimenti in essere o condanne penali a mio carico, secondo quanto previsto dall'art. 60 del Codice di Procedura Penale

- ☒ There are no conflicts of interest relating to the assignment (to declared about the business between myself and the Conservatory).

Non esistono conflitti di interesse relativi all'incarico assegnato.

¹ Any person who has income generated in Italy, even if resident abroad, is required to declare it in Italy, except in cases of exemption expressly provided for by law. For non residents, total income consists only of income earned in Italy.

Ogni individuo che genera reddito in Italia, anche se residente all'estero, con eccezione dei casi espressamente previsti dalla normativa, ha l'obbligo di dichiarare tale reddito. Per i non residenti, il reddito è unicamente quello prodotto in Italia.

SELF-CERTIFICATION FORM
(pursuant to articles 46 and 47 of DPR 445/2000)

☒ I declare my IBAN CODE: _____

BIC SWIFT: _____

☒ I enclose:

1. Identification document (Identity card or passport)
Documento di riconoscimento (carta d'identità o passaporto).

Date / Data

Nov 29, 2024

Signature / Firma

[Handwritten Signature]

